

# EINLADUNG

46. Schweizermeisterschaft der Vorderladerschützen

15. und 16. Juni 2024

Stand de St. Georges  
Arquebuse Genève



**Anmeldeschluss 15. Juni 2024**

Anmeldeformular beiliegend

Verband Schweizer  
Vorderladerschützen  
[www.vsv-schuetzen.ch](http://www.vsv-schuetzen.ch)  
Damien Gamma  
Strada Regina 26  
6929 Gravesano

[president@vsv-schuetzen.ch](mailto:president@vsv-schuetzen.ch)



Exercices de l'Arquebuse  
et de la Navigation  
Stand de tir de Saint Georges  
Route du Pont Butin 8  
1213 Petit-Lancy

<http://www.arquebuse.ch>

# INHALT

Adresse und Weg zu der Schiessplatz Saint Georges F

Grusswort des Präsidenten der Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation

Organisationskomitee Schweizermeisterschaft 2024 F

Programm Schweizermeisterschaft 2024

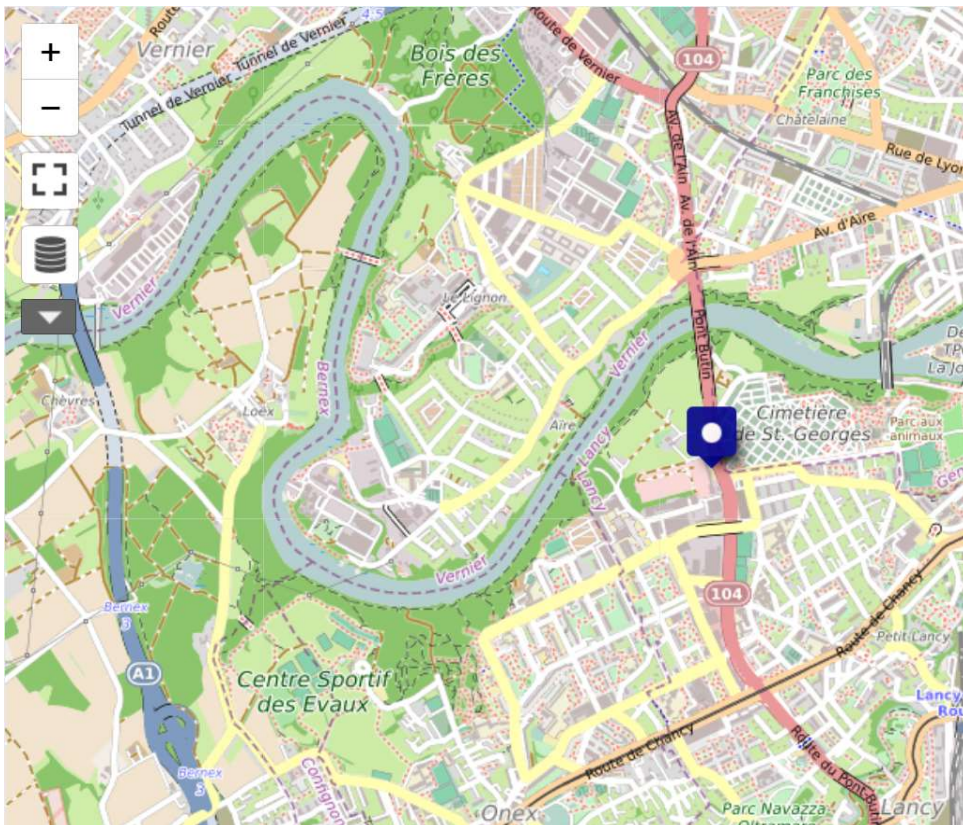
Ablösungszeiten

Vorderlader Kugel Disziplinen

VSV Sicherheitsvorschriften

Vorstand Verband Schweizer Vorderladerschützen D

Der Punkt mit D markiert ist nur im auf Deutsch geschriebenen Teil der Broschüre, und die mit F markiert sind nur im auf Französisch geschriebenen Teil zu finden



Weg zu der Schiessplatz St-Georges

## **Grusswort des Präsidenten der Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation**

Sehr geehrte Schützinnen und Schützen,

Die Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation schätzen sich glücklich und sind geehrt, Sie in ihren Schiessanlagen anlässlich der 46 Schweizermeisterschaft der Vorderladerschützen 2024 empfangen zu dürfen.

«Auf die Glut blasen, um das Feuer am Brennen zu halten  
und zu verhindern, dass es erlischt»

Mit Vorderlader-Waffen schießen, ob es sich nun um Originale oder Kopien handle, und mit Schwarzpulver umgehen: Sie üben diese Schiesskunst wie einst unsere Vorfahren. Sie sind deshalb wie Boten zu betrachten, die dieses Wissen weitertragen.

Diese traditionelle Schiessart hat einen ganz speziellen Platz in unserer ehrwürdigen Schützengesellschaft, die dieses Jahr ihren 550. Geburtstag feiern darf.

Im Namen des Organisationsvorstandes wünsche ich Ihnen faire und reibungslose Wettkämpfe und hoffe, dass Ihre Resultate Ihren Erwartungen entsprechen werden.

Pro Deo et Patria  
Christian Flury, Präsident

## **Mot de bienvenue du Président des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation**

*Chers sportives et sportifs,*

*Les Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation sont heureux et honorés de pouvoir vous accueillir en leurs installations à l'occasion du 46<sup>ème</sup> Championnat Suisse de tir Poudre Noire 2024.*

*« Souffler sur la braise pour maintenir le feu et éviter qu'il ne s'éteigne. »*

*Pratiquant votre art avec des armes anciennes, qu'il s'agisse d'armes « originales » ou de copies, manipulant de la poudre noire, vous agissez comme nos aïeux et nous pouvons vous considérer comme étant des passeurs de savoir.*

*Ces activités de tradition ont une place particulière dans notre ancienne société qui fête cette année ses 550 ans d'existence.*

*Au nom du comité d'organisation et de l'Arquebuse, je vous souhaite à toutes et à tous que ce championnat donne lieu à de belles et respectueuses joutes sportives ; que vous puissiez atteindre les résultats dont vous rêvez.*

*Pro Deo et Patria  
Christian Flury, Président*

**Société de Tir de Versoix**

CP 106 – 1290 Versoix

[www.stv-versoix.ch](http://www.stv-versoix.ch)

**Versoix Schützenverein**

Stand: 151 Rte Sauverny



**300 m**

**50 m**

**25 m**

**Ball-Trap**

**Poudre noire 25 m & 50 m : 1 x par mois le dimanche**

**Schwarzpulver 25 m & 50 m: Sonntags, 1 x im Monat**

---

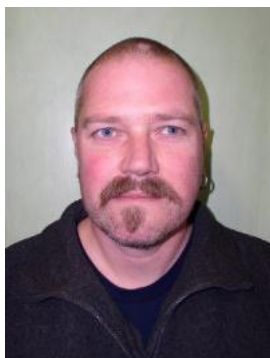
**FEUER FREI FÜR  
IHREN BESTEN SCHUSS!**



*Kompetenz aus Leidenschaft*

  
**British Cars** Baden AG

**Comité d'organisation du championnat suisse 2024**  
**Organisationskomitee Schweizermeisterschaft 2024**



François Chardonnens  
Directeur de tir  
Schützenmeister  
pn@arquebuse.ch



Serge Magnani  
Directeur de tir  
Schützenmeister  
magnaniserge@hotmail.fr



Serge Favre  
Inscriptions et résultats  
Anmeldungen und Resultats  
serge@pistoliers.com



Yvette Favre  
Secrétariat  
Sekretariat  
pn@arquebuse.ch

## Programm Schweizermeisterschaft 2024

Es werden während des ganzen Wochenende von 15. und 16. juni die folgenden Disziplinen gemäss MLAIC/VSV Reglement geschossen :

	Disziplin	Waffen	Distanz
5	Cominazzo	Steinschlosspistole, glatter Lauf	25 m
6	Kuchenreuter	Perkussionspistole, gezogener Lauf	25 m
7	Colt	Original Perkussionsrevolver	25 m
12	Mariette	Replika Perkussionsrevolver	25 m
28	Tanzutsu	Luntenschlosspistole, glatter Lauf	25 m
1	Miquelet	Steinschlossmuskete, glatter Lauf, ohne Kimme	50 m
14	Tanegashima	Luntenschlossmuskete, glatter Lauf, stehend	50 m
15	Vetterli	Steinschloss.- oder Perkussionsgewehr, gezogener Lauf	50 m
16	Hizadai	Luntenschlossmuskete, glatter Lauf, kniend	50 m
23	Malson	Original oder Replika Perkussionsrevolver	50 m
36	Pennsylvania	Steinschlossgewehr, gezogener Lauf	50 m
37	Lamarmora	Perkussionsgewehr, gezogener Lauf, Kal. >13.5	50 m
2	Maximilian	Zündung mit Feuerstein & Zündkraut, gezogener Lauf. Rundkugel, Cal. Nicht definiert.	100 m
3	Minié	Perkussionsgewehr, gezogener Lauf, Kal. >13.5	100 m
4	Whitworth	Perkussionsgewehr, gezogener Lauf	100 m
8	Walkyrie	Wie n° 4, jedoch nur für Damen	100 m
99	Breech Loader	Schwarzpulver – Hinterlader, Gezogener Lauf. diverse Verschlusstypen wie Rolling Block, Highwall etc. einschüssig zu betreiben.	100 m

# Zeitplan

## Freitag 14. Juni 2024

- 14:00 à 18:30 Schiessen der Organisatoren

## Samstag 15. Juni 2024

- 07:30, Willkommen, Kaffee/Tee
- 08:00 bis 19:30 Wettkämpfe
- 12:0 Mittagessen am Schiessstand
- 20:00 Aperitiv und Abendessen im Hôtel de l'Arquebuse, salle des Rois

## Sonntag 16. Juni 2024

- 07:30, Willkommen, Kaffee/Tee
- 08:30 à 12:15 Wettkämpfe
- 12:15 Mittagessen am Schiessstand
- 14:00 Absenden

## Ablösungszeiten

N°	Samstag		N°	Sonntag
1	08.00 – 08.30		13	08.00 – 08.30
2	09.00 – 09.30		14	09.00 – 09.30
3	10.00 - 10.30		15	10.00 - 10.30
4	11.00 – 11.30		16	11.00 – 11.30
5	12.00 – 12.30		17	12.00 – 12.30
6	13.00 – 13.30		18	13.00 – 13.30
7	14.00 – 14.30			
8	15.00 – 15.30			
9	16.00 - 16.30			
10	17.00 – 17.30			
11	18.00 – 18.30			
12	19.00 – 19.30			

Obligatorische Waffenkontrolle vor dem Schiessen

Samstag und Sonntag ab 07:00

Absenden : Sonntag 14:00

Alle Schützen in Medaillenränge haben beim Absenden anwesend zu sein.  
Ausnahmen können in besonderen Fällen von der Schiessleitung bewilligt werden.

---

## VSV Sicherheitsvorschriften

Es gelten die Regeln des MLAIC und das Reglement für die Schweizermeisterschaft der Kugeldisziplinen.

Besondere Hinweise für den Schützen

- Fettschüsse sind vom Schützen dem Kontrolleur anzukünden
- Keine Waffe darf vor dem Kommando "Feuer frei" geladen werden.
- Keine Zündkapseln und Pulverpfannen dürfen vor dem "Feuer frei" abgefeuert werden.
- Bei "Feuerunterbruch" Müssen von allen Waffen die Zündkapseln und das Zündkraut entfernt und die Waffen abgelegt werden.
- Bei "Ende Feuer" müssen alle Waffen entladen sein.
- Kommandos und Anweisungen werden in jedem Stand vom Schützenmeister gegeben.
- Ladestörungen sind dem Schützenmeister zu melden, sofern die Waffe freigeschossen werden muss. Dieser Schuss zählt dann nicht zu den Wettkampfschüssen.
- Jeder Schütze ist für die vom ihm abgegebenen Schüsse voll verantwortlich !
- Proteste sind vor Ablauf der auf der Schlussrangliste vermerkten Protestzeit beim OK z. H. der Protestkommission zu erheben.





# Willkommen zum Internationalen Schwarzpulver schiessen von Genf

Geschätzte Schützinnen und Schützen !

## **Les Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation**

freuen sich Sie am **12. und 13. Juli 2025** zum  
**vierten Internationalen Schießen von Genf**  
im Schießstand St-Georges in Petit-Lancy (GE) einladen zu dürfen.

## **Program**

Es werden während des ganzen Wochenende von 12. und 13. juli alle  
Kugeldisziplinen gemäss MLAIC/VSV Reglement geschossen :

Weitere Details und Einschreibungsformular auf

<http://www.arquebuse.ch>

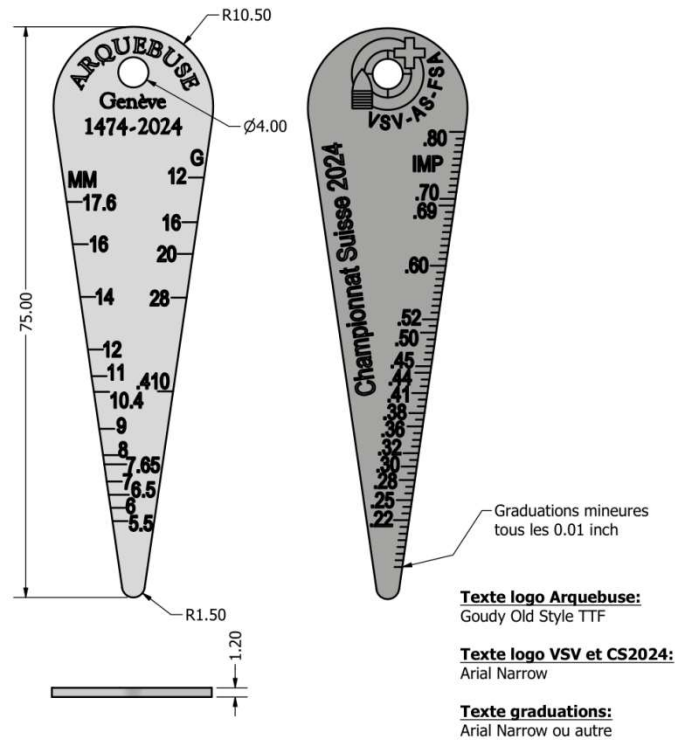
Rubrik PN



## Vorstand Verband Schweizer Vorderladerschützen

<p><b>Präsident</b></p> <p><b>Contacto Ticinese</b></p>		<p>Damien Gamma Strada Regina 26 6929 Gravesano, praesident@vsv-schuetzen.ch ticinese@vsv-schuetzen.ch</p>
<p><b>Vizepräsident</b></p>		<p>Marco Moser, Bümplitzstr. 113 3018 Bern vize-praesident@vsv-schuetzen.ch</p>
<p><b>Aktuar</b></p> <p><b>Vertreter Langdistanz</b></p>		<p>Peter Anton Wiederkehrsekr Hofmanstrasse 7 4912 Aarwangen etariat@vsv-schuetzen.ch</p>
<p><b>Verbandschützenmeister und Vertreter 25,50,100 Meter</b></p>		<p>Hans-Peter Rüfenach Winkelstrasse 252 4814 Bottenwil schuetzenmeister@vsv-schuetzen.ch</p>
<p><b>Finanzen</b></p> <p><b>Medien und Homepage</b></p>		<p>Roland Brägger Sturmpenbachstr. 32 5734 Reinch Tel. 062 777 03 79 vsv-+schuetzen@bluewin.ch</p>
<p><b>Vertreter Modellkanonen</b></p>		<p>Benno Büchel Heidenerstrasse 51 9450 Lüchingen modellkanonen@vsv-schuetzen.ch</p>
<p><b>Contact Suisse Romande</b></p>		<p>Vakant</p>

# Prix souvenir du 46ème championnat suisse poudre noire Erinnerungspreis der 46. Schweizermeisterschaft der Vorderladerschützen



Erinnerung Freundschaftstreffen 2017 bei den Vorderlader Schützen Wileroltigen

